

- MES. (2016). *Plan del proceso docente. Carrera Licenciatura en Educación. Educación Artística. Plan de estudios E*. La Habana: MES.
- MES. (2016). *Documento base para los Planes de estudios "E"*. La Habana: MES.
- MES. (2018). *Reglamento del Trabajo Docente Metodológico*. Resolución 2 del 2018. La Habana: MES.
- Rocha, D. (2017). *Hacia la educación Artística del siglo XXI*. Memorias del VI Taller Internacional "La Enseñanza de las Disciplinas Humanísticas." Universidad de Matanzas, Cuba.
- Urra, I. (2019). *Diagnóstico de la formación estética desde la apreciación de las artes visuales en los estudiantes en la Licenciatura en Educación Artística*. En Capítulo de libro electrónico de investigación ISBN: 978- 1- 945570 -98 -8. Red Iberoamericana de Pedagogía. Junio de 2019.

## **UN TEXTO ESCOLAR PARA AMAR Y SENTIR LA PATRIA: HISTORIA DE CUBA DE FERNANDO PORTUONDO**

Autora: Dr. C. Patricia Olga Rodríguez Lemane<sup>47</sup>.

### **RESUMEN**

El texto Historia de Cuba del doctor en Pedagogía y en Filosofía y Letras Fernando Portuondo fue y no ha dejado de ser, un valioso medio de enseñanza que puso de relieve el objetivo de enseñar Historia de Cuba en los Institutos de Segunda Enseñanza y para quienes desearan conocer la historia de su país, donde contenidos, imágenes, relatos, se interrelacionan entre sí, este texto fue la vía que propuso su autor para dar solución a las problemáticas que criticó en relación con la enseñanza de la historia durante la República Burguesa (1902-1958). En el texto se infiere el cumplimiento de acuerdos emanados de los Congresos Nacionales de Historia (1941-1960), al evidenciar el vínculo entre la ciencia histórica y su enseñanza. Por su valor didáctico obtuvo varios reconocimientos. En el

---

<sup>47</sup><https://orcid.org/0000-0002-9966-0601> Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesora del Departamento Marxismo- leninismo de la Universidad de Matanzas. Miembro del Consejo Científico de Ciencias Sociales y Humanidades. Experto de la Junta de Acreditación Nacional (JAN) para los procesos de evaluación externa en el territorio nacional. [patricia.rodriguez@umcc.cu](mailto:patricia.rodriguez@umcc.cu)

trabajo se pretende valorar los aportes de este texto a la historia de los textos escolares en Cuba como parte de la Historia de la Educación.

**Palabras clave:** Fernando Portuondo, Historia de Cuba, texto escolar, recursos paratextuales, patrimonio histórico y educativo

### **ABSTRACT**

The text History of the doctor's Cuba in Pedagogy and in Philosophy and Letters Fernando Portuondo was and he has not stopped to be, a valuable means of teaching that put of relief the objective of teaching History of Cuba in the Institutes of Second Teaching and it stops who wants to know the history of its country, where contents, images, stories, are interrelated to each other, this text was the road that its author proposed to give solution to the problems that it criticized in connection with the teaching of the history during the Bourgeois Republic (1902-1958). In the text, the execution of emanated agreements of the National Congresses of History is inferred (1941-1960), when evidencing the bond between the historical science and its teaching. For their didactic value his obtained several recognitions. In the work it is sought to value the contributions from this text to the history of the school texts in Cuba like part of the History of the Education.

**Key words:** Fernando Portuondo, History of Cuba, school text, paratextuals resources, educational historical patrimony

### **RESUMÉ**

L'Histoire du texte du Cuba du docteur dans Pédagogie et dans Philosophie et Lettres Fernando Portuondo était et il n'a pas arrêté d'être, un moyens précieux d'apprendre cela ont mis de soulagement l'objectif d'apprendre Histoire de Cuba dans les Instituts de deuxième Enseignement et lui arrêts qui veulent savoir l'histoire de son pays où contenu, les images, histoires, sont mises en corrélation à l'un l'autre, ce texte était la route que son auteur a proposé à donner la solution aux problèmes qu'il a critiqué à propos de l'enseignement de l'histoire pendant la République Bourgeoise (1902-1958). Dans le texte, l'exécution d'accords émanés des Congrès Nationaux d'Histoire est inférée (1941-1960), quand manifester l'attache entre la science historique et son enseignement. Dans le travail il est cherché pour évaluer les contributions de ce texte à l'histoire des textes scolaires au Cuba aimez partie de l'Histoire de l'Éducation.

**Mots-clé:** Fernando Portuondo, Histoire de Cuba, texte scolaire, ressources du paratextuals, patrimoine historique pédagogique

## **INTRODUCCIÓN**

Cada vez es más generalizada la tendencia de que:

El incierto futuro del libro impreso, y el temor a su sustitución por el libro electrónico, así como la competencia que supone para el libro escolar la invasión de Internet como fuente de aprendizaje y conocimiento dentro y fuera de la escuela, son factores que sin duda contribuyen a la consideración de los libros escolares como un patrimonio de nuestra cultura que debe ser conservado antes de que desaparezca. (Ossenbach, 2010, p.121)

En la contemporaneidad constituye una tendencia cada vez más marcada el estudio de los textos escolares como parte de la historia de la educación. Por su valía, en naciones como Francia, España, Colombia, Perú, se han realizado artículos, investigaciones y monografías valiosas sobre los mismos.

En los años noventa del pasado siglo tiene lugar la revalorización de los textos escolares como fuente de investigación de la Historia de la educación y es por ello que tanto conceptual como metodológicamente se llega a consensos sobre la terminología más adecuada a utilizar por parte de todo aquel que indague sobre el tema.

Se asume que:

Una de las figuras de la pedagogía cubana en el siglo XX, con mayor contribución a la formación intelectual y patriótica de los cubanos desde diversos contextos educativos y mediante el ejemplo personal, fue el historiador y pedagogo Fernando de la Cruz Portuondo del Prado (1903-1975). (Rodríguez & Pestana, 2017, p.3)

Tuvo una amplia producción teórica de interés para la historia de la educación y la pedagogía en Cuba, en particular para la didáctica de la historia. Sobresalen los textos Historia de Cuba (1941) y Estudios de historia de Cuba (1973), entre otras obras, junto a una sistemática labor como profesor.

Dentro de los aportes de Fernando Portuondo del Prado a la educación cubana se señala la autoría del libro de texto Historia de Cuba, arista de vital importancia en su defensa de la enseñanza de la asignatura. Es la vía que propone para dar solución a las problemáticas que criticó en relación con la enseñanza de la misma, en esta obra se infiere el cumplimiento de acuerdos emanados en los Congresos Nacionales de Historia, al evidenciar el vínculo entre la ciencia histórica y la asignatura. La misma es de gran valor didáctico. Obtuvo un reconocimiento de la Sociedad Colombista Panamericana y fue redactada por su autor en

un estilo claro, conciso. Además, estuvo vigente por más de quince años y constituye un texto de obligada consulta. En el trabajo se pretende valorar los aportes de este texto a la historia de los textos escolares en Cuba como parte de la Historia de la Educación.

## **DESARROLLO**

La lectura constituye uno de los medios más importantes para la adquisición de la cultura, lo cual es palpable en la obra histórico-educativa de Fernando Portuondo. Esto fue determinante en el desarrollo de una amplia cultura histórica y se evidenció en su producción teórica y de manera particular en el texto escolar Historia de Cuba.

Se defiende que:

Debe reconocerse en Portuondo el interés por el conocimiento de la historia patria desde muy joven. Por esto se deben considerar la situación de la enseñanza de la historia de Cuba en su tiempo, la cual conoció y luchó por transformar. Amó la historia, la sintió, defendió y disfrutó, e hizo entrega de un sustancial legado a varias generaciones de cubanos. Hay un sello particular que le caracteriza e identifica: el desvelo permanente por la historia de Cuba y su enseñanza, su vínculo sistemático con la literatura y la lectura, a la cual contribuyó con su obra histórico-pedagógica. Gracias a él fueron miles los que aprendieron a amarla, leerla y sentirla. (Rodríguez, 2018, p.41)

El texto escolar Historia de Cuba estuvo destinado a los alumnos de los Institutos de Segunda Enseñanza, se publicó por vez primera en 1941, según consta en el Diccionario de Literatura Cubana (1984), con el título de Curso de historia de Cuba de acuerdo con el nuevo programa oficial de la materia en los institutos por la Editorial Minerva que aparece en forma de separatas, numeradas de manera continua y se consigna la autoría del Doctor Fernando Portuondo. Entonces profesor del Instituto de Segunda Enseñanza de La Víbora. No contiene prólogo ni prefacio.

Aunque no lo declara de manera explícita, el objetivo del autor con esta obra es que las generaciones de jóvenes cubanos pudieran comprender los hechos de otras generaciones que vivieron en Cuba.

En el caso que compete el texto Historia de Cuba de Fernando Portuondo fue, y no ha dejado de ser, un valioso medio de enseñanza que puso de relieve los objetivos de enseñar Historia de Cuba y motivar hacia la lectura en los Institutos de Segunda Enseñanza y para todo aquel que deseara conocer la historia de su país con sentido abarcador, donde contenido, imágenes, testimonios, relatos, mapas, literatura se interrelacionan entre sí para contribuir a la enseñanza de la asignatura a partir de un enfoque holístico.

Señalaba que: "...en Cuba no existía tradición de buenos libros escolares; los había malos y peores en algunas materias: en otras, como la Historia de Cuba, todo estaba por hacer." (Portuondo, 1973, p.376), el propio autor acota la existencia de solo dos textos de referencia para el redactor, un manual de Historia de Cuba: La Historia de la Isla de Cuba (en dos volúmenes (1865-1866) de la autoría de Pedro José Guiteras y la del mismo título en cuatro volúmenes publicada entre 1868 y 1878 por el español Jacobo de la Pezuela. (Portuondo, 1973, p.315)

Dolores Du Breuil en Historia de Cuba. Textos con fines docentes editados durante el período revolucionario (1985) expresa:

Cuba fue un estado burgués hasta 1959 y la Junta de Superintendentes era la encargada de revisar y aprobar los libros de texto, vigilando que se ajustaran a los criterios filosóficos y políticos oficiales. Hay que señalar que en este aspecto eran estrictos, no así en el pedagógico, ya que la calidad variaba entre los libros que utilizaban el método catequístico, hasta los libros de texto de Historia de Cuba de Ramiro Guerra para la enseñanza primaria y el del doctor Fernando Portuondo para la segunda enseñanza que reunían los requisitos necesarios. Los textos de Historia de Cuba como los anteriormente citados, recogían parte de las investigaciones llevadas a cabo en esos años, es decir hasta 1958. (pp.61-62)

Los autores coinciden con ello, pues el texto se convierte en obra de consulta, aun en las aulas pedagógicas de los Institutos Superiores Pedagógicos en los años 80, los estudiantes en la búsqueda de fuentes lo empleaban como parte de su preparación y estudio en la asignatura Historia de Cuba.

El texto Historia de Cuba (1941) tuvo aciertos y desaciertos. A la luz de los años y del desarrollo de la ciencia histórica, la didáctica de la historia y las tendencias del proceso de enseñanza-aprendizaje en el siglo XXI, mucho se puede decir, pero marcó un momento de ruptura en la concepción de libros de texto y sobre historia de Cuba en particular.

Investigadores como Zanetti (2005), Almodóvar (2010), Rodríguez (2012, 2018), han referido las principales limitaciones del texto.

José A. Rodríguez Benz plantea:

No fue una casualidad que el libro Historia de Cuba de Fernando Portuondo (1903-1975), aprobado como obra de texto para los institutos de segunda enseñanza por el Ministerio de Educación de Cuba y la Junta Técnica de Directores de esos planteles, fuese también el preferido por los profesores y por los alumnos del nivel secundario en Cuba (...). Sin dudas fue el mejor de los manuales escolares de la asignatura Historia de Cuba que se escribió durante la República neocolonial. (Rodríguez, 2012, s/p)

Para este investigador:

El análisis crítico (...) evidencia la existencia en el texto de elementos positivos y otros menos logrados, en relación de manera particular a la extensión y tratamiento de los contenidos que evidentemente respondían a un enunciado curricular y a un plan de estudios oficialmente establecido para los Institutos de Segunda Enseñanza. (Rodríguez, 2012, s/p)

Si bien lo anterior es cierto, se es del criterio que para nada desmerece el libro Historia de Cuba los méritos que le confieren otros autores e incluso quienes escriben, ya que es importante tener en consideración que toda obra humana es perceptible a su mejoramiento o puede de hecho ser superada por otras.

El historiógrafo Oscar Zanetti (2005) refiere: "...es Fernando Portuondo, autor del mejor texto de enseñanza de la Historia de Cuba escrito en el siglo XX..., esta obra constituye una excelente evidencia de la medida en que el esfuerzo renovador estaba transformando el discurso histórico nacional..." (p.40)

El referido autor plantea que:

su esquema de síntesis, de claro influjo guerriano, sigue el eje del acontecer político y se concentra en el siglo XIX, pero sin excluir los procesos económicos y culturales ni la consideración de los factores externos en sus incidencias sobre la evolución nacional. Aunque la narración no se anuda en torno a problemas y –quizás con finalidad didáctica– sigue fielmente una secuencia cronológica; en modo alguno está ausente la intención explicativa, por más que ésta, generalmente capte sólo las relaciones más elementales (Zanetti, 2005, pp.13-14), con lo cual coinciden los autores. (sic)

Se concuerda también con Zanetti (2005), cuando apunta:

La exaltación de los valores nacionales conserva el sentido indistinto y hasta a veces ingenuo que impusiera Vidal Morales cuarenta años atrás, pero Portuondo trasciende el enfoque tradicional por su manifiesto espíritu nacionalista, refrenado en el linde con el antiimperialismo, algo comprensible por tratarse de una obra concebida como texto para la enseñanza oficial. (p.40)

En cuanto al desbalance en el tratamiento de los contenidos, sobresale la profundización en las gestas independentistas, pero se dio más fuerza a la Guerra de los Diez Años (1868-1878) que a la contienda del 95. El propio autor declara la presencia de los contenidos de la República en solo 41 páginas.

José A. Rodríguez también señaló que en la sexta edición (1957), aunque la información llega hasta la Constitución de 1940, en el último tema se exponen hechos y procesos acaecidos en los primeros años de la década de 1950, lo cual se mantuvo en otras ediciones.

Esta obra evidencia todo un tenaz e intenso estudio histórico - pedagógico y literario llevado a cabo por su autor en aras de no cometer los errores de textos escolares que le antecedieron. Rompe con la didáctica tradicionalista de los libros de texto ya que recurre a cuestiones novedosas. Predomina en su redacción la explicación, la valoración, la toma de partido, la incorporación de poesías, los testimonios, entre otros elementos, además, se hace referencia a obras y autores literarios.

Un análisis detallado merece el empleo de los recursos paratextuales, uno de sus méritos más importantes sin hiperbolizar otros, pero que contribuyen a realzar el valor de este texto escolar como patrimonio histórico-educativo de la nación cubana, análisis hasta ahora no valorado por otros autores que han realizado un estudio de este libro escolar y que merecen ser rescatados por la escuela cubana actual y de manera particular por la enseñanza de la historia, pues constituyen una valiosa fuente de conocimiento histórico que evidencia la búsqueda e indagación de este autor y que constituye un valioso legado por su contenido, que destaca además la concepción didáctica de Fernando Portuondo con relación a los recursos paratextuales y sus funciones dentro del mismo, además de cómo trabajar estos en los manuales escolares, esta cuestión se mantiene en los textos escolares de Historia y otras materias en Cuba en la actualidad, pero sin dudas Fernando Portuondo marcó pautas en la manera de concebir y combinar texto y elementos paratextuales, lo cual constituyó un aspecto novedoso para la época.

Lo anterior confirma que este texto pone en evidencia la consagración del autor con su obra su contribución a la formación humana y humanística de las diferentes generaciones de cubanos, el compromiso, la defensa de la importancia de la lectura en la formación de los estudiantes y el pueblo y para la adquisición de saberes en general, los anhelos de transformación de la enseñanza de la historia de Cuba y del propio libro escolar, las horas de dedicación para lograr el resultado.

Este libro puso de relieve el carácter pedagógico de la labor de Fernando Portuondo en la enseñanza de la Historia de Cuba ya que a través del mismo su autor de forma consciente y sistemática estructuró, organizó y dirigió el proceso educativo vinculado a la enseñanza de esta asignatura en los Institutos de Segunda Enseñanza.

Se considera que el referido texto forma parte del patrimonio histórico-educativo de la nación cubana, al constituir fuente imprescindible del contenido histórico, de la enseñanza

de la historia y de la historia de la pedagogía cubana, donde a través de diferentes epígrafes se abordan importantes cuestiones relacionadas con el magisterio, la educación, personalidades, colegios, entre otros elementos que permiten conocer las particularidades de la educación y la pedagogía durante el período colonial, además de ser depositario de la memoria individual y colectiva que contiene en sus páginas ya que forma parte del acervo de la historia de los textos escolares del país como componente de la historia de la educación, y su aporte a la formación ciudadana del pueblo, aspecto este aún poco estudiado.

Otros criterios a considerar también es a partir de los valores que pondera, conceptos que esboza y trabaja, posición que asume el autor, intereses que representa, contenidos que transmite, recursos paratextuales, motivación hacia el aprendizaje, la búsqueda, la indagación histórica, tratamiento del contenido, promoción de reflexión, debate y aprendizaje, tratamiento de hechos, procesos, personalidades, fuente de cultura histórica, abordaje del tiempo histórico, empleo de un discurso literario e histórico, contextualización del contenido desde la relación pasado- presente- futuro, vínculo con las ciencias, la literatura, sirve de referente o estudio a otras asignaturas y/o materias, constituye en fin un catálogo de saberes integradores.

Intelectuales destacados de la nación cubana tales como Roig (1955), Torres-Cuevas (2001) y Rodríguez (2012) dejaron plasmadas sus valoraciones respecto a esta obra en el decursar del tiempo.

Al publicarse una nueva edición en el año 1952, el texto fue proclamado por la Sociedad Cubana de Estudios Históricos Internacionales como “la mejor Historia de Cuba que había visto la luz en el Cincuentenario de la República, en la cual figuraban todas las revalorizaciones llevadas a cabo por los Congresos Nacionales de Historia”. (Roig, 1955, p.1)

José Antonio Rodríguez, cual estudioso de los textos escolares en Cuba plantea:

Portuondo asume los aportes realizados por Ramiro Guerra a la textografía escolar de la asignatura, con un enfoque más explicativo. Puede ejemplificarse con las referencias que hace el autor a las relaciones existentes entre el contexto internacional y algunos temas de la historia de la Isla o viceversa, así como la inclusión del comportamiento del factor económico para el análisis de las diferentes etapas históricas y sus perspectivas de evolución y progreso, entre otros aspectos. (Rodríguez, 2012, s/p)

Se reflexiona que aunque lo expuesto es válido, el texto brinda un panorama íntegro de los contenidos históricos y pedagógicos que se abordan, estrechamente concatenados entre sí y que no solo se limitan tal y como expresa el citado autor a los elementos expuestos, pues ofrece una visión holística y multifactorial de la Historia donde se ha identificado no solo aspectos internacionales y el comportamiento económico, va más allá y entre los elementos que trabaja se citan: sociales, administrativos, jurídicos, militares, de sanidad, geográficos, culturales, y dentro de ellos ocupan un espacio enfático lo relacionado con la situación de la educación, religiosos, demográficos, urbanísticos, costumbrismos, ciencia y técnica, clases y grupos sociales, género, por lo cual aparece una amplia amalgama de cuestiones que se tratan.

Se es del criterio que la contribución del libro de texto de Fernando Portuondo a la enseñanza de la Historia de Cuba reside en el aporte al conocimiento de la historia de los textos escolares y en particular los de Historia de Cuba desde el período colonial y primeras décadas de la República Burguesa, aunque esta es una cuestión menos lograda, el establecimiento de nexos e interconexiones entre la Historia Universal, de América y la de Cuba, entre las categorías de lo general y lo particular, el trabajo y abordaje de los elementos paratextuales que aparecen en él (gráficos, grabados, fotos, pinturas, entre otros), la información que acompaña a cada elemento paratextual, todo lo cual incita a la lectura de manera atractiva y desde formas cultas, el orden cronológico que establece y el diseño y concepción del texto, los contenidos, el abordaje de personalidades, los valores que posee, el vínculo que se logra entre la historia y literatura, los conceptos que aborda, desde la posición que asume como autor, así como la rica selección bibliográfica, el empleo de citas y el trabajo con documentos históricos y literarios, el vínculo entre la ciencia histórica y la asignatura, el tratamiento del costumbrismo y los imaginarios, los datos que ofrece, el vínculo con la historia de la educación, la interrelación entre datos, anécdotas, poesías, testimonios que permiten el tratamiento de la historia desde la esfera cognitivo-afectiva. No obstante, se considera pertinente señalar que no en todos los capítulos aparecen temas particulares de estudio, no siempre en la bibliografía aparecen los años de publicación de las obras.

En cada tema se incorporan nuevas fuentes bibliográficas actualizadas según transcurren las ediciones del texto y se sugieren nuevas lecturas, obras literarias y comentarios.

Se defiende en esta investigación que el libro de texto Historia de Cuba, no es estático ni algo estancado en el tiempo, en sus diferentes ediciones se revitaliza, aparecen nuevas fuentes de consulta de manera particular las literarias, algunas ceden paso a otras más actualizadas, se reagrupan temas y temáticas, se incorporan, aparecen y /o desaparecen elementos paratextuales, documentos históricos, entre otros, lo que conlleva a un análisis particular hasta donde sea posible de la mayoría de las ediciones, con vistas a aportar un estudio lo más objetivo, analítico, comparativo, crítico e integral posible, cada edición amerita este estudio particular en aras de buscar lo nuevo y determinar lo que se reitera, de manera que se está en presencia de un mismo texto, que a su vez es diferente del que lo antecede, pero que en sus disímiles ediciones mantiene un hilo conductor, lo cual se constata en la ubicación espacio-temporal, heterogeneidad de fuentes del conocimiento histórico, vínculo entre historia y literatura, el empleo de elementos paratextuales, los datos, anécdotas, con que cuenta el texto permiten el abordaje de la historia desde la esfera afectivo-cognitiva, en relación con el primer aspecto abordado se evidencia su influencia positivista, en la generalidad de temas abordados se manejan heterogeneidad de datos.

Elemento novedoso es la narración de hechos, Fernando Portuondo recurre a las citas de sus protagonistas, lo que realza más la valía del texto escolar y es un recurso didáctico que emplea el autor y la torna aún más interesante, aparecen detalles poco conocidos o divulgados de la historia patria. En el texto como recurso el autor acude al testimonio como vía para resaltar la valía de lo expresado, como elemento probatorio, cómo argumento, como elemento demostrativo, lo cual se refleja en el texto principal y en el secundario.

En esta obra están presentes algunas de las líneas historiográficas que aborda el autor, dentro de las cuales se resalta la historia de la educación, las guerras independentistas, Carlos Manuel de Céspedes, José Martí entre otras.

Este libro es expresión de la cultura histórica y literaria y de la cultura cubana en general de ahí que entre otros argumentos se resalte que constituye parte del patrimonio histórico-educativo de la escuela cubana en él se encuentra toda una amplia galería de trabajos de pintores cubanos y extranjeros, con predominio del grabado, las pinturas, retratos, litografías, dentro de los cuales se destacan las de Teodoro Bry (1528-1598), Vicente Escobar (1762-1834), Juan Bautista Vermay de Beaumé (1786-1833), Víctor Patricio Landaluze (1830-1889) ,Juan Emilio Hernández Giró (1882-1953), Amplio es el trabajo

con la prensa dentro del texto de manera concreta la prensa nacional, sobre todo durante el siglo XIX aunque también se acude a periódicos foráneos, se ha referido ya que se emplea como fuente del conocimiento histórico y, a través de imágenes que avalan la evolución de la prensa escrita en la isla, ello merece e invita a los estudiantes de la carrera de Periodismo a indagar sobre el desarrollo de la prensa en Cuba en el período de la República Burguesa y su abordaje de la historia, además de ver el tratamiento de la misma mediante este texto.

Fernando Portuondo no descuida en el libro la ubicación espacio-temporal tan necesaria en la historia, en cada tema se ubica cronológicamente hechos, procesos acontecimientos, desde la propia concepción del texto este se diseña y estructura ordenadamente, intencionadamente el primer tema que se aborda es el del tiempo histórico, en relación con la ubicación espacial los mapas empleados, en algunos de ellos se consigna su fuente en otros, sobre todo los que se refieren a las gestas independentistas, no se aclara tal cuestión, por lo que se desconoce si son de la autoría de este profesor.

Los aportes del libro de Fernando Portuondo a la historia de Cuba se enmarcan de manera global en el plano teórico, en el metodológico, axiológico, científico, historiográfico, didáctico.

El abordaje de la literatura es una cuestión cardinal en el texto como se ha mencionado, de la cual hace gala Fernando Portuondo, quien vincula literatura e historia, a través de la novela histórica, la poesía, el relato, el testimonio, el costumbrismo, al ser empleados como fuentes del conocimiento, al utilizarla como vía para resaltar valores y sentimientos de identidad y nacionalidad, al contribuir a partir del contexto histórico en el cual fue escrito una forma de rescate de la literatura cubana en sus más puras y genuinas manifestaciones, pero también a través de sus páginas el autor dentro del abordaje de la cultura, destaca obras y personalidades de la misma, pero la mirada no se circunscribe solamente a la literatura de producción nacional, también acude a autores foráneos.

Ello evidencia el dominio de la literatura que poseía Fernando Portuondo el conocimiento de autores, obras, y la defensa que hace en este texto de la literatura como fuente del conocimiento histórico, donde se palpa un riguroso criterio de selección en cada uno de los temas de estudio que se proponen en el texto y en su propia redacción, algunas de las obras citadas continúan desconocidas hoy por parte de estudiantes, historiadores e intelectuales en sentido general, o no se encuentran en las bibliotecas, se comercian *on line*, otras forman

parte de los fondos raros y valiosos por lo que se torna como un elemento difícil y complejo su lectura, tal es el caso de: *El descubrimiento de América* (1892), de Manuel Sanguily; *América, historia de su descubrimiento* (1892), de Rodolfo Cronau; *Almirante del Mar Océano: una vida de Cristóbal Colón* (1945), escrita por Samuel Eliot Morison; *Aguibaná, tragedia del tiempo de los indios de Cuba* (s.f), de la autoría de Felipe Ricardo Moya; *Introducción a la esclavitud en el Nuevo Mundo* (1932) de Fernando Ortiz entre otros.

Lo mismo ocurre con las obras de los Cronistas de Indias, todo lo cual invita a una interesante, necesaria y profunda investigación futura relacionada con la contribución de estas obras a la enseñanza aprendizaje de la Historia de América y de Cuba, tanto para los estudiantes de la carrera de Marxismo–Leninismo e Historia como para los de Español–Literatura en el pregrado, pero también su abordaje desde el postgrado, justo es reconocer que textos como *Espejo de Paciencia* (1608) de Silvestre de Balboa, *Cecilia Valdés* (1882) de Cirilo Villaverde, *El padre de Las Casas* (1889) de la autoría de José Martí, se emplean hoy en la enseñanza de la historia como parte de nodos interdisciplinarios entre la historia y la literatura.

La ciencia está presente en el texto, Fernando Portuondo aborda a diferentes personalidades que descollaron en el siglo XIX en el desarrollo de sus diferentes ramas, entre ellos cabe destacar al médico Tomás Romay (1764-1849), al abogado y economista Francisco de Arango y Parreño (1765-1837), Félix Varela (1788-1853) en filosofía, José Antonio Saco(1797-1879) sociólogo, economista e historiador, Felipe Poey (1799-1891) naturalista y profesor, Esteban Pichardo (1799-1879) geógrafo, al pedagogo y filósofo José de la Luz y Caballero (1800-1862), Francisco de Albear (1816-1887) ingeniero, Álvaro Reynoso (1829-1888) científico cubano reconocido como El Padre de la Agricultura Científica Cubana, Carlos Juan Finlay (1833-1915) médico epidemiólogo , entre otros , pero esto no es lo único, el autor plasma los avances científico–técnicos más relevantes de cada momento, lo cual combina en ocasiones con imágenes, como elemento de divulgación que contiene el texto, la lectura de estos elementos facilita, motiva, la búsqueda más ampliada del desarrollo de la ciencia y la tecnología en Cuba y sus personalidades destacadas.

En el texto Fernando Portuondo consulta y orienta además los trabajos de un conjunto importante de historiadores, antropólogos, arqueólogos, etnólogos, filósofos, periodistas, académicos cubanos y latinoamericanos acuciosos todos investigadores de la historia que

con sus investigaciones contribuyeron a defender y profundizar en los estudios de Historia de Cuba, mediante obras, ponencias presentadas en los Congresos Nacionales de Historia, artículos en revistas, dentro de ellos se citan a: Antonio José Valdés (1780-1850), Antonio Bachiller y Morales (1812-1889), José Manuel de Ximeno (1824-1883), José Miró Argenter (1851-1925), Juan Gualberto Gómez (1854-1933), Ramiro Guerra (1880-1970), Carlos M. Trelles (1866-1951), Emilio Roig (1869-1964), Emeterio Santovenia (1889-1968), Enrique Gay Calvó (1889-1977) José Luciano Franco (1891-1989), Felipe Pichardo Moya (1892-1957), Jorge Mañach (1898-1961), Herminio Portell Vilá (1901-1992), Elías Entralgo (1903-1966) , entre otros.

Entre los libros más vendidos del año 1950, publicado por el periódico Avances el 29 de octubre de 1951 relacionada con las mayores ventas de libros cubanos según los propios informes de los libreros de la isla en diferentes géneros, en los correspondientes a Historia aparece en segundo lugar Historia de Cuba de Fernando Portuondo antecedido de La Guerra de los Diez Años de Ramiro Guerra.

El índice analítico del texto escolar Historia de Cuba se encuentra organizado alfabéticamente, compila expresiones, conceptos que se consideran claves y vigentes, contiene 404 términos o acepciones relacionados con personalidades, instituciones, costumbres hechos, se ubica al lector en los párrafos o figuras donde se hace referencia a ellas, en el texto, cuando el término dentro del índice es abarcador se desglosa su contenido, tiene la función de ser orientador, guía y además cronológico, cumple con los requisitos metodológicos y funciones del mismo dentro de la obra, por lo que permite al lector encontrar la información con eficacia y rapidez y sobresale su finalidad didáctica.

La información que contiene merece un análisis detallado para derivar estudios e investigaciones, tal es el caso por ejemplo del término colonización que permite conocer y profundizar en sus diferentes tipos, para de ahí conformar mapas conceptuales, esquemas lógicos, gráficas del tiempo, trabajar las diferentes categorías del tiempo tanto cronológico como histórico, entre otros recursos, lo mismo sucede con contribuciones e impuestos, en aras del conocimiento de los mismos en el pasado y de ampliar la cultura tributaria.

Al emplear como hilo conductor la historia se entrelazan en el texto escolar Historia de Cuba de Fernando Portuondo del Prado nodos de saberes integradores que potencian desde la relación dialéctica presente–pasado-futuro una comprensión más humana afectiva y

vivencial de la historia patria donde se evidencia la estrecha relación que existe entre historia, literatura y lectura para la formación, y fomento de la cultura histórica desde formas cultas.

## **CONCLUSIONES**

A pesar del decursar del tiempo, el texto escolar Historia de Cuba constituye en la actualidad un texto de referencia para aprender historia, historia de la pedagogía, disfrutar de trepidantes lecturas que cautivan por sus valores, aprendizajes y destacan la visión holística y multifactorial de un autor y su obra para contribuir a la formación de la personalidad de las diferentes generaciones de cubanos.

A través del texto escolar Historia de Cuba de Fernando Portuondo se revela la importancia del estudio de los textos escolares, del conocimiento de la historia y la cultura histórica, su concepción integradora de la historia y los valores que transmite la misma, fundamentada en una concepción didáctica donde se articula el aprendizaje sustentado en diferentes fuentes del conocimiento.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Almodóvar, C. (2010). *Antología crítica de la historiografía cubana. (Período neocolonial)*. T-II. La Habana: Félix Varela.
- Cronau, R. (1892). *América, historia de su descubrimiento*. Barcelona: Montaner y Simón.
- de Balboa, S. (1608). Espejo de Paciencia. *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana*. Año 28, No. 55 (2002), pp.7-20.
- de la Pezuela, J. (1868-1878). *Historia de la Isla de Cuba*. Madrid: Carlos Bailly-Baillière.
- Du Breuil, D. (1985). Historia de Cuba. Textos con fines docentes editados durante el período revolucionario. *Revista de la Biblioteca Nacional José Martí*. Año 76. 3era. Época. Vol. XXVII. No.2, may-agos. Ciudad de La Habana.
- Eliot, S. (1945). *Almirante del Mar Océano: una vida de Cristóbal Colón*. Buenos Aires
- Guerra, R. (1950-1952). *La Guerra de los Diez Años, 1868-1878*. 2 T. La Habana: Cultural. S. A.
- Garrigó, R. (1930). *Porcayo, Romance de la conquista de Cuba*. La Habana: Librería Nueva José López Glez.

- Guiteras, P.J. (1927-1928). “La Historia de la Isla de Cuba (en dos volúmenes (1865-1866)”. En: *Fernando Ortiz: Introducción a Historia de la isla de Cuba*, de Pedro José Guiteras, segunda edición. La Habana: Editora Cultural.
- Instituto de Literatura y Lingüística. (1984). *Diccionario de la literatura cubana*. Tomos I y II. La Habana: Letras Cubanas.
- Martí, J. (1975). *El Padre de las Casas*. En: *Obras Completas*. La Habana: Ciencias Sociales. pp. 113, 208.
- Ortiz, F. (1932). *Introducción a la esclavitud en el Nuevo Mundo*. Colección de libros cubanos vol 28 y 29. La Habana: Cultural S.A.
- Ossenbach, G. (2010). Manuales escolares y patrimonio histórico-educativo. *Educatio Siglo XXI.*, Vol. 28. No.2. Pp.115-132. Disponible en: <http://hum.unne.edu.ar/investigacion/educa/alfa/UNEDG%5B1%5D.Ossenbach.pdf>
- Portuondo, F. (1941). *Curso de Historia de Cuba*. La Habana: Editorial Minerva.
- Portuondo, F. (1973). *Estudios de historia de Cuba*. La Habana: Ed. de Ciencias Sociales.
- Portuondo, F. (1975). *Historia de Cuba. 1492-1898*. Tomado de la sexta edición (segunda impresión). La Habana: Editorial Nacional de Cuba.
- Ricardo, F. (s. f). *Aguibaná, tragedia del tiempo de los indios de Cuba*. La Habana: Imprenta El siglo XX. A. Muñiz y Hermano.
- Rodríguez, C. (1951). *Periódico Avances* 29 de octubre.
- Rodríguez, J. A. (2009). *La enseñanza oficial de la Historia de Cuba (1842-1958). Un “contra el olvido” necesario*. En: *Enseñanza de la Historia. Lecturas para docentes*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Rodríguez, P. & Pestana, Y. (2017). La obra histórico-pedagógica de Fernando Portuondo del Prado. Vol. 2 Nro. 38 Año: 2017 de la revista digital *ATENAS*. 15 de mayo de 2017. Recuperado de: <http://atenas.mes.edu.cu/index.php/atenas/article/view/297/487>
- Rodríguez, P. (2018). *La obra histórico-pedagógica de Fernando Portuondo del Prado (1903-1975)*. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. Universidad de Matanzas. Matanzas.
- Roig, E. (1955). Documento histórico. En: *Fondo Emilio Roig de Leuchsenring* 1186. Biblioteca de Estudios Históricos Cubanos y Americanos. La Habana: Oficina del Historiador de la Ciudad.

Sanguily, M. (1892). *El descubrimiento de América*. La Habana: Impr. La Moderna de A. Miranda y ca.

Torres-Cuevas, E. (2001). *Quería vencer al cuerpo para seguir creando*. Recuperado en: <http://www.lajiribilla.cubaweb.cu>

Villaverde, C. (1882). *Cecilia Valdés*. La Habana. T. 1, 1839.

Zanetti, O. (2005). *Isla en la Historia. La historiografía de Cuba en el siglo XX*. La Habana: Ediciones Unión.

## LA INTERPRETACIÓN Y LA APROPIACIÓN PATRIMONIAL EN CONTEXTOS EDUCATIVOS ESCOLARIZADOS

Autora: Dr. C. Ana G. Peñate Villasante<sup>48</sup>

### RESUMEN

El acercamiento a las teorías y prácticas sobre la interpretación del patrimonio contribuye a su empleo en diversos escenarios priorizando acciones educativas con carácter axiológico, gnoseológico y afectivo-emotivo. En tal sentido, el objetivo de este trabajo se dirige a reflexionar sobre la importancia de la interpretación para la apropiación de los recursos patrimoniales en contextos educativos escolarizados. Para la sistematización de estos referentes se emplearon los métodos histórico-lógico, analítico-sintético e inductivo-deductivo. Como resultado, se precisa la función educativa de la interpretación del patrimonio y una metodología para el proceso de apropiación patrimonial empleando como instrumento la interpretación en las instituciones educativas.

**Palabras clave:** apropiación patrimonial, contextos educativos escolarizados, interpretación del patrimonio, recursos patrimoniales

### ABSTRACT

The approach to the theories and practices on the interpretation of heritage contributes to its use in various settings prioritizing educational actions with an axiological, gnoseological and affective-moving character. In this sense, the objective of this work is aimed at

---

<sup>48</sup> <http://orcid.org/0000-0003-3987-6950> Doctora en Ciencias Pedagógicas. Máster en Dirección. Diplomada en Estudios Socioculturales. Profesora Auxiliar. Universidad de Matanzas. Profesora principal de la Disciplina Integradora de la carrera Gestión Sociocultural para el Desarrollo del Departamento Estudios Socioculturales, Facultad Ciencias Sociales y Humanidades. Colaboradora de la carrera de Turismo, Facultad de Ciencias Empresariales, Universidad de Matanzas, Cuba [ana.penate@umcc.cu](mailto:ana.penate@umcc.cu) / [aninha.penate@gmail.com](mailto:aninha.penate@gmail.com).